



Lector de códigos de barras y QR (2D) inalámbrico

Manual de instrucciones



IMPORTANTE

Por favor, lee completamente y con atención este instructivo, antes de realizar cualquier acción con el equipo, para saber cómo utilizarlo adecuadamente.

La información es presentada únicamente como referencia; debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Las imágenes mostradas son ilustrativas. El diseño y el funcionamiento del producto pueden variar sin previo aviso. Consulta nuestra página www.steren.com para obtener la versión más reciente de este manual.

PRECAUCIONES

- No uses ni almacenes el lector en lugares donde exista humedad.
- No mojes el lector.
- Usa este equipo lejos de condiciones de temperatura extremas.
- Evita que el lector esté cerca de fuentes magnéticas.
- Evita golpear o dejar caer el lector.
- Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.
- No uses solventes para limpiar el equipo.
- Mantén la ventana del lector limpia, usando un paño de microfibra para retirar la suciedad acumulada.
- No deseches el producto en tiraderos comunes. Contacta a la autoridad encargada del correcto tratamiento de residuos o desechos electrónicos en tu localidad, o acude a una planta de reciclaje.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no empleen el aparato como juguete.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

¡ATENCIÓN!

El lector está configurado para utilizarse inmediatamente después de encenderlo.

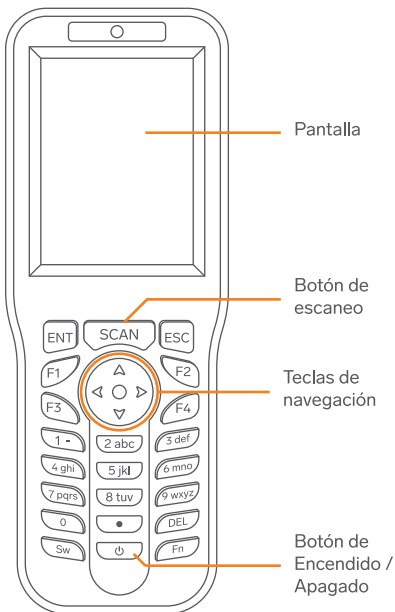


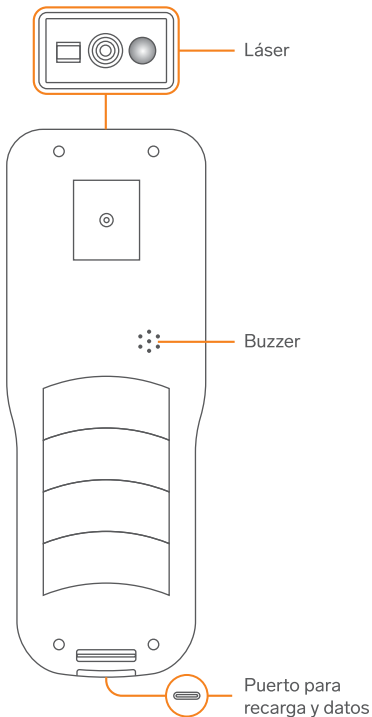
No apuntes el láser directamente hacia los ojos.

ÍNDICE

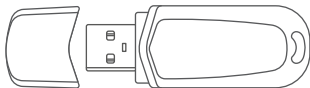
CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN	4
CÓMO RECARGAR LA BATERÍA	7
MODOS DE CONEXIÓN	8
DESCRIPCIÓN DEL MENÚ	10
MODO DE USO RÁPIDO	11
OPERACIÓN DETALLADA	12
Escáner inalámbrico (Scan Gun)	12
Recolección de códigos (Collect)	16
Inventario (Inventory)	17
Configuraciones (Settings)	19
DESGLOSE DE OPCIONES	19
ESPECIFICACIONES	23

CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN

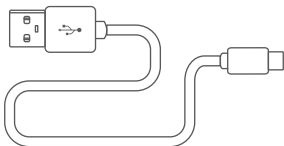




Receptor USB

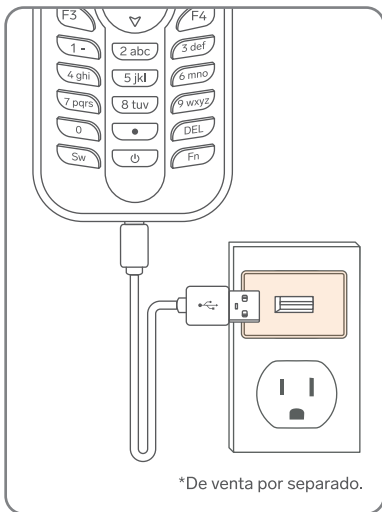


Cable USB a USB C



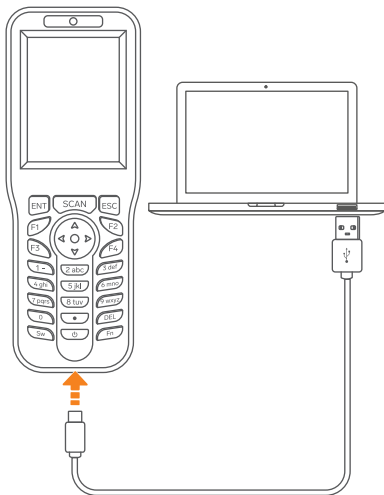
CÓMO RECARGAR LA BATERÍA

- 1 Conecta el lector a un convertidor de voltaje* de 5V/1A usando el cable incluido.
- 2 Observa el indicador de batería y desconecta el equipo cuando esté completamente lleno.

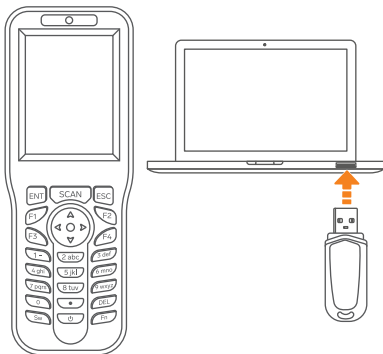


MODOS DE CONEXIÓN

a) Alámbrico

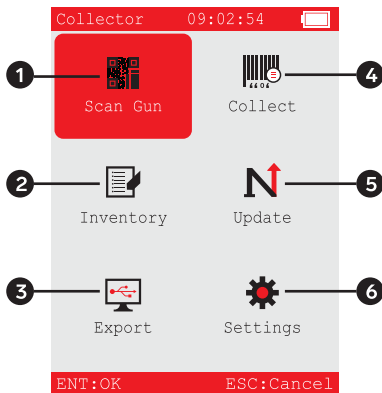


b) Inalámbrico



En ambos casos, los controladores se cargarán automáticamente.

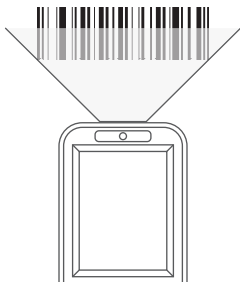
DESCRIPCIÓN DEL MENÚ



1. Escáner Inalámbrico / Alámbrico
2. Inventario
3. Exportar datos
4. Recolección de códigos
5. Actualización del sistema / Librería / Receptor
6. Configuraciones

MODO DE USO RÁPIDO

- 1 Presiona el botón de Encendido/Apagado, para encender el lector.
- 2 Con las teclas de navegación, posiciona el cursor en alguno de los tipos de escaneo:
 - **Scan Gun** (escaneo Inalámbrico/Alámbrico)
 - **Collect** (recolección de códigos)
 - **Inventory** (inventario)
- 3 Presiona **ENT** para ingresar.
- 4 Apunta el lector hacia el código que deseas escanear, y presiona el botón **SCAN** para emitir el láser.



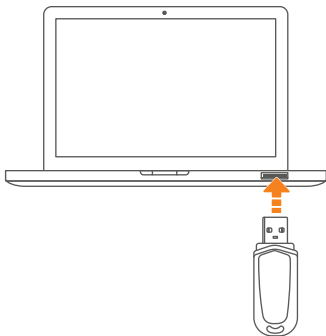
OPERACIÓN DETALLADA



Escáner inalámbrico (Scan Gun)

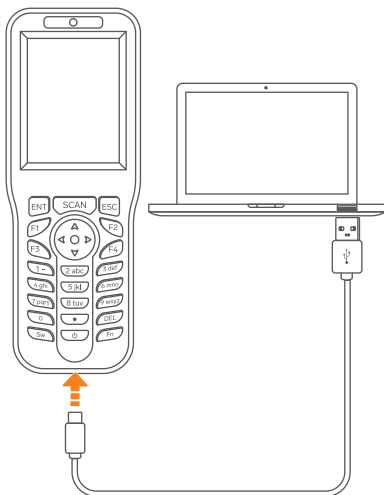
Esta función permite escanear códigos en tiempo real, como en un lector convencional.

- 1 Conecta el receptor a tu computadora y espera hasta que se carguen los controladores.

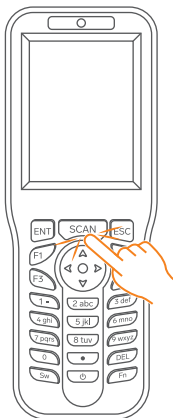


En la pantalla del lector verás un ícono  que indica la conexión y la potencia de la señal. Si no aparece, ingresa a la ruta **Settings>>RF Settings** y sigue las instrucciones de vinculación.

También puedes usar el lector de manera alámbrica; solo conecta (en lugar del receptor), el cable incluido.



- 2 Abre una hoja de cálculo o el programa que utilizarás para administrar los códigos.
- 3 Presiona el botón **SCAN** para capturar el código. *Este se reflejará inmediatamente en el programa.*



Si se pierde la comunicación entre el receptor y el lector, los códigos se guardarán en la memoria y serán enviados en cuanto la conexión se restablezca.

Presiona **SW** para introducir códigos manualmente o **EXIT** para salir de este modo.

The image shows a screenshot of a handheld device's menu, titled "Scan-Gun" with a battery icon in the top right corner. The menu contains the following options:

- Barcode:
- Length:
- TotalScan:
- Wait Send:

At the bottom of the menu are two status indicators: "SW:Key input" and "ESC: Exit".

Three orange lines with dots point from the right side of the screen to the menu items, with the following labels:

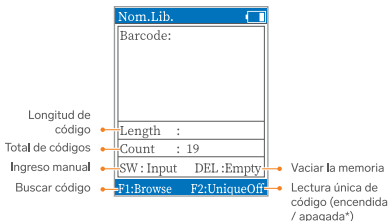
- Longitud de código (points to Length:)
- Códigos totales (points to TotalScan:)
- Códigos por enviar (points to Wait Send:)



Recolección de códigos (Collect)

Permite acumular los códigos escaneados y almacenarlos en librerías independientes, para después transmitirlos conforme fueron capturados.

- 1 Asigna un nombre a la librería:
 - Usa el teclado y con el botón **SW** cambia el tipo de carácter.
 - Presiona la tecla **ENT**, para seleccionar “OK”.
- 2 Selecciona la nueva librería que has creado o alguna creada previamente oprimiendo la tecla **OK**.
- 3 Comienza a escanear los códigos, presionando **SCAN**.



*Si está seleccionada la opción “Unique On” no se permitirá repetir un mismo código. Si está seleccionada “UniqueOff” se permitirá recolectar un mismo código todas las veces que sea escaneado.

Para exportar los códigos:

- 1 Presiona **ESC**, para regresar a la pantalla principal.
- 2 Selecciona la opción **Export**.
- 3 Elige la opción **Collect export**.
- 4 Exporta directamente a una tabla dinámica seleccionando la opción **2 “Key board export mod”**. (Se requiere una conexión RF con el receptor inalámbrico o alámbrica con el cable USB).

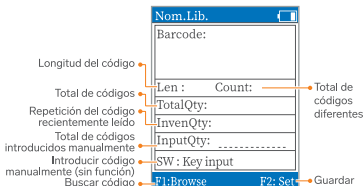
Nota: En caso de existir más de una librería, elige **Single lib...** (para una sola) y después elige cual deseas transmitir, o **All lib...** (para todas).



Inventario (Inventory)

Escanea los códigos en acumulación, es decir, contará cuántas veces se repite un código. Además, puedes hacer diferentes librerías para agrupar códigos.

- 1 Asigna un nombre a la librería:
 - Usa el teclado y con el botón **SW** cambia el tipo de carácter.
 - Presiona la tecla **ENT**, para seleccionar **“OK”**.
- 2 Selecciona la nueva librería que has creado o alguna creada previamente.
- 3 Presiona **SCAN** para comenzar a escanear.



⚠ ¡CUIDADO!

Si presionas la tecla **DEL** mientras estás dentro de este modo, entrarás en la opción de “Eliminar todos los códigos escaneados hasta el momento”.

Para exportar los códigos:

- 1 Presiona **ESC**, para regresar a la pantalla principal.
- 2 Selecciona la opción **Export**.
- 3 Elige la opción **Inventory export**.
- 4 Exporta directamente a una tabla dinámica seleccionando la opción **2 “Key board export mod”**. (Se requiere una conexión RF con el receptor inalámbrico o alámbrica con el cable USB).

Se sugiere usar una tabla dinámica para la separación código → cantidad

Nota: En caso de existir más de una librería, elige **Single lib...** (para una sola) y después elige cual deseas transmitir, o **All lib...** (para todas).



Configuraciones (Settings)

	Settings
Información de sistema	1. System Information
Ajustes de escaneo de códigos	2. Scan code settings
Idioma del sistema (chino o inglés)	3. System Language
Volumen del sistema	4. Volume settings
Ajuste de iluminación	5. Backlight Settings
Emparejamiento con el receptor (solo si no viene enlazado de fábrica)	6. RF settings
Tema de pantalla	7. Color set
Ajuste de hora y día	8. Clock Settings
Tiempo de auto apagado	9. Auto shutdown
Regresar a parámetros de fábrica	10. Restore Factory
Control de vibración	11. Vibration on/off

DESGLOSE DE OPCIONES

ATENCIÓN

- A continuación, se describen en español algunos botones que se pueden mostrar dentro de las 3 funciones principales de uso, cuyos nombres aparecen en inglés en el equipo.
- En los otros menús dentro de este desglose, están en español, pero los podrás localizar en la misma posición en el equipo en el idioma original (inglés).
- Algunos botones cambian de función dependiendo de la pantalla en la que te encuentres. Observa la descripción que se muestre en la pantalla para los botones disponibles.

- Algunas opciones mostradas inmediatamente arriba de los botones **ENT** y **ESC** representan la función que harán esos botones a menos de que la pantalla indique otra cosa, como **Botón: Descripción**

Scan Gun

SCAN: Escaneo directo
SW: Ingreso de manual de código
ESC: Salir
FN: Ajuste de brillo

Collect

SW: Nueva librería / Entrada manual
SCAN: Escaneo directamente en la librería
F1: Búsqueda dentro de la librería
F2: Función de código único
DEL: Eliminar entradas
ESC: Salir

Inventory

SW: Nueva librería / Entrada manual
SCAN: Escaneo directamente en la librería
F1: Búsqueda dentro de la librería
F2: Establecer / Guardar
DEL: Eliminar entradas
ESC: Salir

Update

1. Actualización del sistema

a) Consulta con el servicio a clientes de Steren

2. Actualización de fuente de librería

a) Sin función

3. Actualización del receptor

a) Sin función

Export

1. Exportar librería(s) de recolección

- I. Modo de exportar archivo
 - a) Requiere Data tools y conexión alámbrica para exportar
- II. Modo de exportar en escritura
 - a) Exportar una librería
 - b) Exportar todas las librerías
- III. Borrar todos los datos

2. Exportar librería(s) de inventario

- I. Modo de exportar archivo
 - a) Sin función
- II. Modo de exportar en escritura
 - a) Exportar una librería
 - b) Exportar todas las librerías
- III. Borrar todos los datos

3. Ajustes para exportar

1. Formato de disparo para escaneo
 - a) Establece el orden del método de escaneo ingresando caracteres o funciones tras el escaneo
2. Formato para recolectar
 - a) Establece el orden del método de escaneo ingresando caracteres o funciones tras el escaneo
3. Formato para inventario
 - a) Establece el orden del método de escaneo ingresando caracteres o funciones tras el escaneo

4. Transferir ajustes

1. Modo de teclado
2. Ajuste de velocidad de transferencia

Settings

1. Información de sistema

2. Ajustes de escaneo de códigos

1. Establecer modo de escaneo
 - Esta función se refiere al disparo del láser
 1. Clave de escaneo
 2. Retraso de clave de escaneo
 3. —
 4. Escaneo continuo
2. Establecer longitud de escaneo
 - *Establece la longitud de caracteres permitidos al escanear*
 - *Un código será ignorado si tiene más o menos caracteres de los establecidos*
 - *Se recomienda dejar en 0 para no discriminar ningún código*

3. Idioma del sistema

- Selecciona el idioma de tu preferencia

4. Volumen del sistema

- Ajusta el volumen “beep”

5. Ajustes de iluminación

- Selecciona la intensidad de la iluminación de fondo

6. Emparejamiento con el receptor

- Conecta el adaptador a un puerto USB de tu computadora

7. Tema de pantalla

- Selecciona el color de los marcos del sistema

8. Ajustes de reloj

- Ajusta la fecha y después ajusta la hora.

9. Tiempo de autoapagado

- Selecciona el tiempo de reposo tras inactividad

10. Regresar a parámetros de fábrica

- Solo en caso de mal funcionamiento

11. Control de vibración

- Activa o desactiva la sensación de vibración del equipo, para interacción con el teclado y lectura de códigos.

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 5 V $\equiv$ 500 mA (x USB)

Frecuencia de funcionamiento: 2.4 GHz

Batería interna: 3,7 V $\equiv$ 2 000 mAh

Duración de la batería: Hasta 20 horas (uso moderado)

Temperatura de trabajo: 0 °C - 45 °C

Humedad de trabajo: 10 % - 80 % sin condensación

Procesador de CPU serie ARM de 32 bits de alta velocidad

Alcance inalámbrico: Hasta 50 m

PÓLIZA DE GARANTÍA

Producto: Lector de códigos de barras y
QR (2D) inalámbrico

Modelo: COM-599

Marca: Steren



Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes y mano de obra, y tres meses en la batería, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva la garantía, debe presentarse esta póliza o factura o comprobante de compra y el producto, en el lugar donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2. Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso, sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. El lugar donde se pueden adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____

Domicilio _____

Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez, núm. 3408, col. San Salvador Xochimanca, Azcapotzalco, Ciudad de México, C.P. 02870, RFC: EST850628K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Autopista México-Querétaro, Km 26.5, sin número, Nave Industrial 3-A, col. Lomas de Boulevares, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE941215H43

En caso de que tu producto presente alguna falla, o si tienes alguna duda o pregunta, por favor, llama a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto te atenderemos en todo lo relacionado con tu producto Steren.

Centro de Atención a Clientes: (55) 15 16 60 00

Atención a clientes
(55) 1516 6000

 /steren.mexico
 @steren.oficial
 SterenMedia

comentarios@steren.com.mx

www.steren.com.mx

